

RESILIENCE, ON ALL LEVELS

What does it mean to be 'resilient'?
Is it to be prepared before it?
To adapt to it?
To recover from it?
But what if it stays?

It can come without warning.
Even with a warning it can come.

A storm.
A drought.
A flood.
A fire.

It can be countered with actions; it can be avoided with actions.
Emergency services, systematic aid, community support.
Awareness, net zero targets, sustainable living.

It can be recovered from.
But can I be recovered?

It causes damage – the one we see.
It causes even more damage – the one we feel.

Trees can be blown away.
So can hopes for the future.
A wind can tormentedly scream.
So can a devastated voice.

A drought can cause cracks in the ground.
So does it cause cracks in hearts.
No water means an end to life.
So can it lead to suicide.

Water can flood cities, homes.
But so can it eyes.
A dam can break.
So can a soul.

A disaster unfolding, like the skin folding into wrinkles.
But what to do?
What to do?

The problems – it – cannot be avoided.
(For now)

So decrease your vulnerability by being prepared.

Be aware: prepare.
In a way that strikes a balance.
A balance between ignorantly sticking your head in the sand and
hysterically floating in
space.
A rational vision.

The state,
The services,
The city,
The community,
You.
I.

You cannot change the winds–
(for now–)
But you can set the sails
(, always.)

System resilience. Inner resilience.
Hope.

And with hope
With vision
With determined action
New winds will come.

REZILIENCIA, MINDEN SZINTEN

Mit jelent reziliensnek lenni?
Felkészülni előtte?
Alkalmazkodni hozzá?
Talpra állni utána? De mi van, ha nem múlik el?

Jöhet figyelmeztetés nélkül.
Jöhet figyelmeztetéssel együtt.

Vihar.
Aszály.
Árvíz.
Tűz.

Tettekkel szembeszállhatsz vele; tettekkel elkerülheted.
Mentőszolgálat, szervezett segítség, közösségi összefogás. Tudatosság,
nettó nulla kibocsátás, fenntartható élet.

Talpra lehet állni utána.
De én talpra állhatok-e?

Látható károkat okoz.
Még több láthatatlant – olyat, amit érzünk.

Fák dőlhetnek ki.
Csakúgy, mint a jövőbe vetett remény.
A szél gyötrelmes sikolyt üvölthet.
Csakúgy, mint egy összetört lélek hangja.

Az aszály repedéseket hasíthat a talajba. Csakúgy, mint a szívekbe.
Víz nélkül az élet véget ér.
S ez is véget vethet az életnek.

A víz városokat, otthonokat önthet el.
De szemeket is.
Egy gát átszakadhat.
Egy lélek is.

Egy katasztrófa bontakozik ki – ahogy a bőr ráncokba omlik.
De mit tegyünk?
Mit tegyünk?

A problémák – ez – nem kerülhetők el. (Egyelőre.)
Csökkentsd hát a sebezhetőséged: készülj fel.

Légy tudatos: készülj.
Oly módon, hogy egyensúlyt találsz.
Egyensúlyt a között, hogy vakon homokba dugod a fejed, és hogy
hisztérikusán lebegj az űrben.
Racionális szemlélet.

Az állam,
A szolgálatok,
A város,
A közösség,
Te.
Én.

Nem változtathatod meg a szelet –
(egyelőre –)
De beállíthatod a vitorlákat
(, mindig.)

Rendszerszintű reziliencia. Belső reziliencia.
Remény.

És reménnyel
Látással
Elszánt cselekvéssel
Új szelek jönnek majd.